


**KAPITAŁ LUDZKI**  
 NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

 Projekt współfinansowany przez  
 Unię Europejską w ramach  
 Europejskiego Funduszu  
 Społecznego

**UNIA EUROPEJSKA**  
 EUROPEJSKI  
 FUNDUSZ SPOŁECZNY


|  |                 |   |                         |
|--|-----------------|---|-------------------------|
| <b>Nazwa przedmiotu</b>  |                 | <b>Kod ECTS</b>   |                         |
| Komunikacja międzykulturowa w Skandynawii  |                 | 8.0.11922   |                         |
| <b>Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot</b>   |                 |   |                         |
| Instytut Skandynawistyki i Fennistyki  |                 |   |                         |
| <b>Studia</b>  |                 |   |                         |
| <b>wydział</b>   | <b>kierunek</b> | <b>poziom</b>   | <b>drugiego stopnia</b> |
| Wydział Filologiczny   | Skandynawistyka | forma   | stacjonarne             |
|  |                 | moduł   | wszystkie               |
|  |                 | specjalnościowy   | wszystkie               |
|  |                 | specjalizacja   | wszystkie               |
| <b>Nazwisko osoby prowadzącej (osób prowadzących)</b>  |                 |   |                         |
| dr Katarzyna Michniewicz Veisland; dr hab. Jorgen Veisland, profesor uczelni; dr Helena Garczyńska   |                 |   |                         |
| <b>Formy zajęć, sposób ich realizacji i przypisana im liczba godzin</b>  |                 | <b>Liczba punktów ECTS</b>  |                         |
| <b>Formy zajęć</b>   |                 | 5   |                         |
| Ćw. audytoryjne  |                 | 5 ECTS = 125 h  |                         |
| <b>Sposób realizacji zajęć</b>   |                 | 30 h - aktywny udział w zajęciach   |                         |
| zajęcia on-line, zajęcia w sali dydaktycznej   |                 | 60 h - czytanie materiałów na PE i odpowiadanie na pytania  |                         |
| <b>Liczba godzin</b>   |                 | 20 h - przygotowanie prezentacji  |                         |
| Ćw. audytoryjne: 30 godz.  |                 | 15 h - przygotowanie do kolokwium zaliczeniowego  |                         |
| <b>Termin realizacji przedmiotu</b>  |                 |   |                         |
| 2021/2022 letni  |                 |   |                         |
| <b>Status przedmiotu</b>   |                 | <b>Język wykładowy</b>  |                         |
| obowiązkowy  |                 | - norweski<br>- duński<br>- szwedzki  |                         |
| <b>Metody dydaktyczne</b>  |                 | <b>Forma i sposób zaliczenia oraz podstawowe kryteria oceny lub wymagania egzaminacyjne</b>   |                         |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Analiza zdarzeń krytycznych (przypadków)</li> <li>- Dyskusja</li> <li>- Praca w grupach</li> <li>- Wykład z prezentacją multimedialną</li> <li>- przygotowywanie w języku skandynawskim i przedstawianie na forum grupy prezentacji multimedialnych, studiowanie materiałów na Platformie Edukacyjnej i udzielanie pisemnych odpowiedzi na pytania</li> </ul> |                 | <b>Sposób zaliczenia</b>  |                         |
|  |                 | Zaliczenie na ocenę   |                         |
|  |                 | <b>Formy zaliczenia</b>   |                         |
|  |                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- wykonanie pracy zaliczeniowej - projekt lub prezentacja</li> <li>- aktywny udział w zajęciach</li> <li>- kolokwium</li> </ul>  |                         |
|  |                 | <b>Podstawowe kryteria oceny</b>  |                         |
|  |                 | Student zobowiązany jest do zdania pisemnego kolokwium zaliczeniowego, wykazując się znajomością treści ćwiczeń i terminów ze słownika komunikacji międzykulturowej.<br>Warunki przystąpienia do kolokwium zaliczeniowego: czynny udział w zajęciach, przeczytanie co tydzień wyznaczonej przez prowadzącego partii materiału z podręcznika komunikacji międzykulturowej "Møter mellom mennesker" i udzielenie w języku skandynawskim pisemnej odpowiedzi na publikowane na Platformie Edukacyjnej pytania, przygotowanie w ciągu semestru i wygłoszenie w języku kierunkowym prezentacji multimedialnej na podstawie jednego rozdziału podręcznika "Kulturforskjeller i praksis" uzupełnionej o własne przemyślenia i doświadczenia z pobytu w Skandynawii lub pracy w firmie skandynawskiej |                         |
| <b>Sposób weryfikacji założonych efektów uczenia się</b>   |                 |   |                         |

| zakładany efekt uczenia się | dyskusja | analiza przypadków | prezentacja multimedialna | pisemne kolokwium zaliczeniowe | udzielanie pisemnych odpowiedzi na pytania do studiowanych materiałów |
|-----------------------------|----------|--------------------|---------------------------|--------------------------------|---|
| Wiedza                      |          |                    |                           |                                |   |
| K_W08                       | +        | +                  | +                         | +                              | +   |
| K_W11                       | +        | +                  | +                         | +                              | +   |
| Umiejętności                |          |                    |                           |                                |   |
| K_U01                       | +        | +                  | +                         | +                              | +   |
| K_U09                       | +        |                    | +                         |                                |   |
| K_U11                       | +        |                    | +                         |                                |   |
| Kompetencje                 |          |                    |                           |                                |   |
| K_K06                       | +        |                    |                           |                                |   |

**Określenie przedmiotów wprowadzających wraz z wymogami wstępnymi****A. Wymagania formalne**

Brak wymagań formalnych.

**B. Wymagania wstępne**

Znajomość jednego z języków skandynawskich co najmniej na poziomie B2+.

**Cele kształcenia**

Celem przedmiotu jest przekazanie studentom uporządkowanej i pogłębionej wiedzy z zakresu komunikacji międzykulturowej w Skandynawii. Treści programowe obejmują podstawowe pojęcia z tej dziedziny, a także analizę przypadków i przykładów w całości zaczerpniętych ze Skandynawii lub z krajów, gdzie działają firmy i organizacje skandynawskie. Udział w ćwiczeniach powinien uświadomić studentom istnienie różnic kulturowych nie tylko pomiędzy kulturami skandynawskimi i nieskandynawskimi, ale także pomiędzy kulturą norweską, szwedzką i duńską. Coraz bardziej zauważalne jest też zróżnicowanie kulturowe w obrębie poszczególnych społeczeństw skandynawskich, spowodowane wzmogłą imigracją do Skandynawii osób z niezachodnich kręgów kulturowych. Przystrojenie wiedzy z tej dziedziny oraz czynny udział w ćwiczeniach i dyskusjach, poparty wymianą doświadczeń zdobytych podczas pobytów stypendialnych w Skandynawii ma umożliwić studentom zdobycie kompetencji międzykulturowej niezbędnej w sytuacjach profesjonalnych i nieformalnych.

**Treści programowe**

Odmienność perspektyw (rozumienie, szacunek, tolerancja, wrażliwość międzykulturowa i motywacja do jej rozwijania). Etnocentryzm. Empatia i kompetencja społeczna. Relatywizm kulturowy. Stereotypy i uprzedzenia. Kultura (widoczne i niewidoczne różnice kulturowe, światopogląd, wartości i normy, sposoby percepcji, filtr kulturowy). Komunikacja werbalna a świadomość kontekstu (style komunikowania się: linearny/cyrkularny, intensywny/moło intensywny, formalny/niefORMALNY, bezpośredni/pośredni, zależny od kontekstu/w niewielkim stopniu zależny od kontekstu). Komunikacja niewerbalna (uniwersalna, kulturowa, indywidualna, mowa ciała, dotyk, sposób mówienia, dystans fizyczny). Postrzeganie czasu (czas obiektywny/subiektywny, czas płynący linearnie/cyklicznie/mierzony wydarzeniami, kultury zorientowane na przyszłość lub przeszłość). Różne systemy wartości (indywidualizm/kolektywizm, wartości męskie i żeńskie, dystans władzy, unikanie niepewności, orientacja długo- i krótkoterminowa, reguły uniwersalne i tworzone stosownie do sytuacji, ściśle określone/słabo sprecyzowane role, zorientowanie na osoby lub na problemy, tematy tabu). Honor (uczucie zażenowania i wstydu, utrata twarzy, honor i wstyd kontra poczucie winy i wyrzuty sumienia). Stres wynikający z konieczności dostosowania się do nowej kultury (szok kulturowy i jego fazy, akulturacja; integracja czy asymilacja?). Wartości kulturowe w życiu zawodowym. Wyzwania związane z globalizacją rynku pracy i wielokulturowymi/wielonarodowymi miejscami pracy. Rasizm, dyskryminacja, mobbing. Kultura organizacji – identyczna w całej Skandynawii?

**Wykaz literatury****A. Literatura wymagana do zaliczenia zajęć:**

Dahl, Øyvind (2013): Møter mellom mennesker. Gyldendal

Hylland Eriksen, Thomas/Arntsen Sajjad, Torunn (2015): Kulturforskjeller i praksis. Gyldendal

**B. Literatura uzupełniająca:**

Bøhn, Henrik/Dypedahl, Magne (2009): Veien til interkulturell kompetanse. Fagbokforlaget

Mjeldheim Sandal, Gro (2009): Kulturelt mangfold på arbeidsplassen. Fagbokforlaget

Roddvik, Viktor (2010) Flerkulturelle arbeidsplasser. En veiviser. Fagbokforlaget

Weiss, Kirsten (2008) Når vikinger slåss. Fagbokforlaget

Witoszek, Nina (1998): Norske naturmytologier. Oslo: PAX

Witoszek, Nina (2009): Verdens beste land. Oslo: Aschehoug &amp; Co.

|   |  |
|---|--|
| C. Prezentacje multimedialne studentów dostępne na forum KOMUNIKACJA MIĘDZYKULTUROWA W SKANDYNAWII na Platformie Edukacyjnej UG |  |
| D. Słownik oraz inne materiały z zakresu komunikacji międzykulturowej dostępne na Platformie Edukacyjnej UG.                    |  |
| <b>Kierunkowe efekty uczenia się</b><br><br>K_W08<br>K_W11<br>K_U01<br>K_U09<br>K_U11<br>K_K06                                  | <b>Wiedza</b><br><br>K_W08 , K_W11<br>Zna i rozumie pojęcia i zasady z zakresu ochrony własności prawa autorskiego.<br>Ma pogłębioną wiedzę o kulturowym, etnicznym i religijnym zróżnicowaniu obszaru Europy Północnej.   |
|   | <b>Umiejętności</b><br><br>K_U01, K_U09 , K_U11<br>Posługując się językiem skandynawskim, potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i integrować informacje – z wykorzystaniem różnych źródeł oraz formułować na tej podstawie krytyczne sądy odniesieniu do relacji kulturowych, politycznych i społecznych.<br>Posiada pogłębioną umiejętność przygotowania wystąpień ustnych w języku skandynawskim.<br>Potrafi współdziałać i pracować w grupie, również z wykorzystaniem języka skandynawskiego, przyjmując w niej różne role. |
|   | <b>Kompetencje społeczne (postawy)</b><br><br>K_K06<br>Jest gotów do popularyzowania modelu skandynawskiego pluralizmu i tolerancji wobec wielokulturowości.   |
|   |  |
| <b>Kontakt</b><br><br>katarzyna.michniewicz-veisland@ug.edu.pl  |  |